

s. 100), yhteisöjen tuomioistuin, toimien kokoonpanossa: presidentti G. C. Rodríguez Iglesias, jaostojen puheenjohtajat J.-P. Puissochet, M. Wathelet ja R. Schintgen sekä tuomarit C. Gulmann, D. A. O. Edward, A. La Pergola, P. Jann, V. Skouris, F. Macken, N. Colneric, s. von Bahr ja J. N. Cunha Rodrigues (esittelevä tuomari), julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: R. Grass, on antanut 21.1.2003 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Saksan liittotasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Suomen tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(<sup>1</sup>) EYVL C 79, 18.3.2000.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(kuudes jaosto)

23 päivänä tammikuuta 2003

asiassa C-221/00, Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Itävallan tasavalta (<sup>1</sup>)

*(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen – EY 28 ja EY 30 artikla – Direktiivi 79/112/ETY – Elintarvikkeiden merkinnät ja esillepano)*

(2003/C 55/03)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-221/00, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään J. C. Schieferer) vastaan Itävallan tasavalta (asiamiehenään H. Dossi), jota tukee Tanskan kuningaskunta (asiamiehenään C. P. Kristensen), jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Itävallan tasavalta ei ole noudattanut kuluttajalle myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 18 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/112/ETY (EYVL 1979, L 33, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 27.1.1997 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 97/4/EY (EYVL L 43, s. 21), 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 15 artiklan 1 ja 2 kohdan sekä EY 28 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se tulkitsee ja soveltaa 23.1.1975 annetun Bundesgesetz über den Verkehr mit Lebensmitteln, Verzehrprodukten, Zusatzstoffen, kosmetischen Mitteln und Gebrauchsgegenständenin (Lebensmittelgesetz 1975) (elintarvikkeiden, lisäaineiden, kosmeettisten valmisteiden ja kulutushyödykkeiden markkinoille saattamisesta annettu liittovaltion laki) 9 §:n 1 ja 3 momenttia siten,

että yleiseen kulutukseen tarkoitetuissa elintarvikkeissa olevat terveyttä koskevat väittämät ovat yleisesti ja ehdottomasti kiellettyjä, ja koska näiden säännösten mukaan tällaisten väittämien esittäminen edellyttää ennakkolupaa koskevaa menettelyä, yhteisöjen tuomioistuin (kuudes jaosto), toimien kokoonpanossa: tuomarit C. Gulmann, joka hoitaa kuudennen jaoston puheenjohtajan tehtäviä, V. Skouris, F. Macken, N. Colneric ja J. N. Cunha Rodrigues (esittelevä tuomari), julkisasiamies: L. A. Geelhoed, kirjaaja: hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 23.1.2003 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Itävallan tasavalta ei ole noudattanut kuluttajalle myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 18 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/112/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 27.1.1997 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 97/4/EY, 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 15 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on yleisesti kieltänyt yleiseen kulutukseen tarkoitettujen elintarvikkeiden merkinnöissä olevat terveyttä koskevat väittämät ja säätänyt, että tällaisten väittämien esittäminen edellyttää ennakkolupaa koskevaa menettelyä.*
- 2) *Itävallan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*
- 3) *Tanskan kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(<sup>1</sup>) EYVL C 211, 22.7.2000.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

21 päivänä tammikuuta 2003

asiassa C-318/00 (High Court of Justice (England & Wales), Queen's bench Divisionin esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Bacardi-Martini SAS ja Cellier des Dauphins vastaan Newcastle United Football Company Ltd (<sup>1</sup>)

*(Ennakkoratkaisupyyntö – Palvelujen tarjoamisen vapaus – Kiellettyminen näyttämästä alkoholijuomamainoksia sellaisessa jäsenvaltiossa, jonka lainsäädännössä sallitaan alkoholijuomien televisiomainonta, järjestettävässä urheilutapah-tumassa, joka televisioidaan toisessa jäsenvaltiossa, jonka lainsäädännössä tällainen mainonta kielletään – Kysymysten merkityksellisyys pääasian ratkaisemisen kannalta)*

(2003/C 55/04)

(Oikeudenkäyntikieli: englanti)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-318/00, jonka High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Yhdistynyt kuningaskunta) on saattanut EY 234 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuimen

käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Bacardi-Martini SAS ja Cellier des Dauphins ja Newcastle United Football Company Ltd ennakkoratkaisun EY:n perustamissopimuksen 59 artiklan (josta on muutettuna tullut EY 49 artikla) tulkinnasta, yhteisöjen tuomioistuin, toimien kokoonpanossa: presidentti G. C. Rodríguez Iglesias, jaostojen puheenjohtajat J. P. Puissechet ja M. Wathelet sekä tuomarit C. Gulmann, D. A. O. Edward, P. Jann (esittelevä tuomari), V. Skouris, F. Macken, N. Colneric, s. von Bahr ja J. N. Cunha Rodrigues, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: johtava hallintovirkamies L. Hewlett, on antanut 21.1.2003 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

*High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Divisionin 28.7.2000 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö jätetään tutkimatta.*

(<sup>1</sup>) EYVL C 302, 21.10.2000.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

21 päivänä tammikuuta 2003

asiassa C-378/00, Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto (<sup>1</sup>)

**(Komitologia – Menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä tehty neuvoston päätös 1999/468/EY – Eri täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamismenettelyjä koskevat valintaperusteet – Vaikutukset – Perusteluvollisuus – Ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1655/2000 kumoaminen osittain)**

(2003/C 55/05)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-378/00, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään D. Maidani) vastaan Euroopan parlamentti (asiamiehinhänään C. Pennera ja M. Moore), ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehinhänään J.-P. Jacqué ja G. Houuttu), joita tukee Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamiehenään G. Amodeo, avustajanaan M. Hoskins) jossa kantaja vaatii, että ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE) 17 päivänä heinäkuuta 2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1655/2000 (EYVL L 192, s. 1) kumotaan siltä osin kuin siinä säädetään, että LIFE-ohjelman täytäntöönpanotoimenpiteiden toteuttamiseen on sovellettava menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY (EYVL L 184, s. 23) 5 artiklassa tarkoitettua sääntelymenettelyä, yhteisöjen tuomioistuin, toimien kokoonpanossa: presidentti G. C. Rodríguez Iglesias, jaostojen puheenjohtajat J.-P. Puissechet ja M. Wathelet sekä tuomarit C. Gul-

mann, A. La Pergola (esittelevä tuomari), P. Jann, V. Skouris, F. Macken, N. Colneric, s. von Bahr ja J. N. Cunha Rodrigues, julkisasiamies: L. A. Geelhoed, kirjaaja: hallintovirkamies M.-F. Contet, on antanut 21.1.2003 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) *Ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE) 17 päivänä heinäkuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1655/2000 11 artiklan 2 kohta kumotaan.*
- 2) *Tämä tuomio ei vaikuta asetuksen N:o 1655/2000 täytäntöönpanotoimenpiteisiin, jotka on toteutettu viimeistään tämän tuomion antamispäivänä.*
- 3) *Asetuksen N:o 1655/2000 11 artiklan 2 kohdan vaikutukset pidetään kokonaisuudessaan voimassa, kunnes parlamentti ja neuvosto antavat uudet säännökset komiteamenettelystä, jota sovelletaan kyseisen asetuksen täytäntöönpanotoimenpiteisiin.*
- 4) *Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(<sup>1</sup>) EYVL C 355, 9.12.2000.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(kuudes jaosto)

23 päivänä tammikuuta 2003

yhdistetyissä asioissa C-421/00, C-426/00 ja C-16/01 (Unabhängiger Verwaltungssenat für Kärntenin, Unabhängiger Verwaltungssenat Wienin ja Verwaltungsgerichtshofin esittämä ennakkoratkaisupyyntö), Renate Sterbenz ja Paul Dieter Haug (<sup>1</sup>)

**(Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen – EY 28 ja EY 30 artikla – Direktiivi 79/112/ETY – Elintarvikkeiden merkinnät ja esillepano)**

(2003/C 55/06)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Yhdistetyissä asioissa C-421/00, C-426/00 ja C-16/01, jotka Unabhängiger Verwaltungssenat für Kärnten (Itävalta), Unabhängiger Verwaltungssenat Wien (Itävalta) ja Verwaltungsgerichtshof (Itävalta) ovat saattaneet EY 234 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevissa hallinnollisissa seuraamusmenettelyissä, joissa vastaajina ovat Renate Sterbenz (C-421/00), ja Paul Dieter Haug (C-426/00 ja C-16/01), ennakkoratkaisun EY 28 ja EY 30 artiklan sekä kuluttajalle myytäväksi tarkoitettujen elintarvikkeiden merkintöjä, esillepanoa ja mainontaa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 18 päivänä joulukuuta 1978 annetun neuvoston direktiivin 79/112/ETY (EYVL 1979, L 33, s. 1), sellaisena